***DESIDERATA***

 ***2020-2021***

Dott. ssa Manuela De Matteis Tortora

**Orto Botanico (Carpospermateca / *seed bank*)**

**Università degli Studi di Napoli Federico II**

**Via Foria, 223 - 80139 NAPOLI - ITALY**

**Tel. +39/81/2533922**

**E - mail** **mtdematt@unina.it**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***I agree to comply with the condition of the Convention on Biological Diversity (Rio de Janeiro, 1992)\****

***Signed\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Name\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Institution address:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***IPEN member: YES\_\_\_\_\_\_\_\_\_NO\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

 ***Stamp:***

***E-mail\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Date\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

N. B.: L’Orto botanico di Napoli spedisce i semi solo dopo aver ricevuto questo modulo compilato e firmato /*The Botanical Garden of Naples sends seeds only after receiving this form, signed and filled it*

Le *Desiderata* possono esser inoltrate nel corso di tutto l’anno */ You can request seeds throughout the year*

Si prega di indicare brevemente la destinazione d’uso dei semi richiesti / *Please outline briefly the proposed use of the seeds*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Si possono mandare solo cinque campioni di semi in ogni spedizione / *We can send five samples for each request*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ID | ID | ID | ID | ID |

- Alcuni dei semi richiesti saranno inviati dopo la raccolta nel Giardino / Some of the requested seeds will be sent after harvesting in the Garden

- Alcuni semi sono raccolti in piccole quantità le Desiderata saranno corrisposte compatibilmente alle disponibilità / Some seeds are collected in small quantity, orders will be fulfilled depending on the availability

***PS: : In order to support the collection and conservation of seeds in botanical gardens I would encourage the curators to send back a small amount of seeds which regenerates from exchanged samples***

**PPS: Vi preghiamo di informarci dell’arrivo dei semi scrivendo all’indirizzo email** **mtdematt@unina.it**

 **/ *Please inform us about our seeds safe delivery, mail* to** ***mtdematt@unina.it***

**Condizioni di spedizione / S*eed exchange agreements***

Nel rispetto della Convenzione per la Biodiversità (CBD)\* l’Orto Botanico di Napoli fornisce semi in accordo al codice di condotta per gli OrtI botanici dettato dall’ *International Plant Exchange Network (IPEN)*  / *In response to the Convention on Biological Diversity (CBD), the Botanical Garden of Naples supplies seeds in accordance with the Code of Conduct for Botanic Gardens (IPEN):*

***Agreement on the supply of living plant material for non-commercial purposes leaving the International Plant Exchange Network (IPEN)***

*Against the background of the provisions and decisions of the Convention on Biological Diversity of 1992 (CBD) and in particular those on access to genetic resources and benefit-sharing, the Botanical Garden of Naples is dedicated to promoting the conservation, sustainable use, and research of biological diversity. The garden therefore expects its partners in acquiring, maintaining, and transferring plant material to always act in accordance with the CBD and the Convention on the International Trade in Endangered Species (CITES).*

*The responsibility for legal handling of the plant material passes on to the recipient upon receipt of the material.*

L’Orto Botanico di Napoli con la sua banca-semi è inserito nella rete IPEN *(The International Plant Exchange Network )* e può scambiare semi con gli altri membri-IPEN senza ulteriori accordi bilaterali /*We are part of IPEN (International Plant Exchange Network) and we can exchange material with other IPEN-members without bi-lateral agreements.*

I non appartenti alla rete IPEN devono rispedire il modulo Desiderata debitamente compilato e firmato */Non IPEN-members must return the "Agreement on the supply of living plant material for non-commercial purposes leaving the International Plant Exchange Network (IPEN version 2b)" which must be signed by authorized staff. This Agreement (PDF) can be returned by mail (see the address on the previous page). Without a signed agreement seeds will not be shipped. The current IPEN members and more information are listed on the BGCI website (*[*www.bgci.org/resources/ipen/*](http://www.bgci.org/resources/ipen/) *).*

***\*Nel rispetto della Convenzione sulla Biodiversità (Rio de Janeiro, 1992), i semi sono forniti alle seguenti condizioni:***

*- Il materiale deve essere usato per il bene comune nelle aree della ricerca, didattica, conservazione e sviluppo degli Orti Botanici.*

*- Se il richiedente intende commercializzare del materiale genetico o prodotti derivati, deve essere preventivamente autorizzato dall’Orto Botanico di Napoli.*

*- Il materiale non può essere ceduto a terzi senza autorizzazione da parte dell’Orto Botanico di Napoli*

*- Ogni pubblicazione scientifica legata al materiale inviato, deve menzionare l’Orto Botanico di Napoli come fornitore.*

*- Lo scambio di semi raccolti da specie vulnerabili coltivate nell’Orto Botanico di Napoli deve essere rivolto soprattutto ad azioni promotrici per il bene comune nel campo della conservazione o ad altre Istituzioni con i medesimi intenti*

***According to the Convention on Biological Diversity (Rio de Janeiro, 1992), the Botanic Garden of Naples supplies seeds under the following conditions:***

*- Material must be used only for the common good in areas of research, education, conservation and development of botanic gardens.*

*- If the recipient seeks to commercialize either the genetic material, its products or research derived from it, then permission must be sought from the Botanic Garden of Naples. - Material must not be passed to third party without permission from the Botanic Garden of Naples*

*- Any research publications resulting from the use of the genetic material must acknowledge the Botanic Garden of Naples as a supplier.*

 *- The exchange of seeds collected from vulnerable species growing in the Botanic Garden of Naples must be used overall for the common good in areas of conservation.*

*- By ordering seeds and other plant material these conditions are accepted.*